



## Conseil économique et social

Distr. générale  
9 juillet 2012  
Français  
Original : anglais

---

### Dixième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques

New York, 31 juillet-9 août 2012

Point 4 de l'ordre du jour provisoire\*

**Rapports des gouvernements sur la situation dans leurs pays  
et sur les progrès accomplis quant à la normalisation  
des noms géographiques depuis la neuvième Conférence  
(pour distribution seulement)**

### **Rapport sur le travail accompli en matière de standardisation des noms géographiques en République de Corée entre 2007 et 2012**

#### Résumé\*\*

Entre 1961 et avril 2012, 151 928 noms géographiques au total ont été approuvés ou modifiés en République de Corée. En 2008, l'Institut national d'information géographique a publié un atlas national, dans lequel figurent des informations synthétisées sur la géographie physique et humaine du pays ainsi qu'une nomenclature géographique en anglais. L'Institut publie, en coréen et en anglais, des cartes du pays et de la région à l'échelle 1 : 3 000 000 et du pays à l'échelle 1 : 1 000 000. En 2012, il a publié des directives toponymiques à l'usage des correcteurs de cartes et autres correcteurs de façon à ce que les noms géographiques de la République de Corée puissent être aisément et correctement utilisés dans le monde entier. Entre 2002 et 2011, 671 noms géographiques marins au total sont devenus officiels (469 noms de formes du relief marin et 202 noms de formes du relief sous-marin). Depuis 2007, 35 formes du relief sous-marin ont été approuvées par le Sous-Comité sur les noms des formes du relief sous-marin de la carte générale bathymétrique des océans. Le Département des affaires hydrographiques et océanographiques coréen a organisé des colloques internationaux portant sur l'application des données géophysiques marines et des noms de formes du relief sous-marin. Depuis 2011, il aide des pays en développement à participer aux travaux du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques.

---

\* E/CONF.101/1.

\*\* Le rapport, établi par l'Institut national d'information géographique et par le Département des affaires hydrographiques et océanographiques du Ministère des ressources foncières, des transports et des affaires maritimes, peut être consulté *in extenso* dans la langue d'origine seulement à l'adresse suivante : <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.

